

D o d a t o k č. 1

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Finančného mechanizmu EHP, Nórskeho finančného mechanizmu a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

Referenčné číslo ÚFM: SK00126

Úrad vlády Slovenskej republiky:

Názov: Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo: Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava
Právna forma: rozpočtová organizácia
IČO: 00151513
Zastúpený: Ing. Viktor Nižňanský, PhD., vedúci Úradu vlády SR

(ďalej len „ÚV SR“)

a

Konečný prijímateľ:

Názov: Slovenská filharmónia
Sídlo: Medená 3, 816 01 Bratislava
Právna forma: príspevková organizácia
IČO: 00164704
Zastúpený: Prof. Marian Lapšanský, generálny riaditeľ

(ďalej len „konečný prijímateľ“)

ďalej tiež spoločne ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo ako „zmluvná strana“

u z a v r e l i

dodatok č. 1 (ďalej len „Dodatok“), ktorým sa mení znenie Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku z Finančného mechanizmu EHP, Nórskeho finančného mechanizmu a zo štátneho rozpočtu Slovenskej republiky, uzatvorenej dňa 29.10.2009, vedenej pod referenčným číslom ÚFM: SK0126, uzatvorenej podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „doterajšia zmluva“), a t o t a k t o :

I.

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v súlade s ustanovením článku XXIII ods. 8 doterajšej zmluvy uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa menia niektoré ustanovenia doterajšej zmluvy nasledovne:

a) ustanovenia Článku II – Predmet a účel zmluvy, a to:

aa) dopĺňa sa nový ods. 8, ktorý znie:

„ (8) Konečný prijímateľ sa zaväzuje uhradiť z dodatočných vlastných zdrojov konečného prijímateľa všetky neoprávnené výdavky, ktoré sú plánované na jednotlivé aktivity projektu v aktualizovanom Pláne realizácie projektu, ktorý tvorí Prílohu č. 4 Zmluvy (ďalej len „Plán realizácie projektu“). Konečný prijímateľ sa zároveň zaväzuje uhradiť z vlastných zdrojov konečného prijímateľa aj neplánované výdavky, ktoré bude nevyhnutné zo strany konečného prijímateľa vynaložiť za účelom realizácie všetkých aktivít plánovaných v rámci IP podľa tejto Zmluvy v plnom rozsahu tak, aby bol splnený zámer a cieľ IP do plánovaného termínu ukončenia realizácie IP podľa čl. III ods. 2 tejto Zmluvy.“

ab) dopĺňa sa nový ods. 9, ktorý znie:

„(9) Konečný prijímateľ nesie úplnú zodpovednosť za získanie finančných prostriedkov nevyhnutných na úhradu výdavkov podľa ods. 8 tohto článku a je si vedomý, že v prípade, ak si túto povinnosť nesplní riadne a včas, v dôsledku čoho nebude možné implementáciu IP úspešne ukončiť v plnom rozsahu a v súlade s Plánom realizácie projektu, je ÚV SR oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy, v dôsledku čoho bude konečný prijímateľ povinný vrátiť časť alebo celú sumu nenávratného finančného príspevku, ktorý mu bol poskytnutý podľa tejto Zmluvy.“

b) ustanovenia Článku III – Trvanie a podmienky realizácie IP, a to:

ba) odsek 2 sa vypúšťa a nahrádza novým, ktorý znie:

„(2) Konečný prijímateľ je povinný zrealizovať schválený IP v období odo dňa nasledujúceho po podpise tejto Zmluvy obidvomi zmluvnými stranami do 30. apríla 2012 a súčasne dodržiavať Plán realizácie projektu.

c) ustanovenia Článku IX – Platby, a to

ca) odsek 9 sa vypúšťa a nahrádza nasledovne

„(9) Postup podľa ods.1 až 8 sa v období od 1.mája 2011 do termínu stanoveného v článku III ods. 2 neuplatňuje.“

cb) v odseku 19 sa prvá veta vypúšťa a nahrádza nasledovne

„(19) Postup podľa bodov 10.-18. sa uplatňuje na žiadosti o zúčtovanie predfinancovaní a PIR, ktoré sa vzťahujú na reportovacie obdobia prebiehajúce do 30.04.2011.

cc) odsek 20 sa vypúšťa a nahrádza nasledovne

„(20) Konečný prijímateľ je povinný, počnúc reportovacím obdobím, ktoré začína 1.mája 2011 a následne v každom ďalšom reportovacím období podľa Plánu

realizácie projektu, predkladať ÚV SR - NKB v rámci lehoty 10 pracovných dní odo dňa doručenia elektronickej verzie PIR vyplnenú PIR, do ktorej zahrnie všetky výdavky, ktoré realizoval v súlade s čl. II ods. 8 v predmetnom reportovacom období v súvislosti s IP a v súlade s Plánom realizácie projektu. Spolu s PIR konečný prijímateľ predkladá ÚV SR – NKB zoznam účtovných dokladov, ktorý tvorí prílohu č. 2 Príručky, do ktorého uvedie výdavky realizované podľa čl. II ods. 8 v predmetnom období a priloží k nemu rovnopisy účtovných dokladov, resp. kópie príslušných účtovných dokladov overené odtlačkom pečiatky a podpisom štatutárneho orgánu konečného prijímateľa spolu s podpornou dokumentáciou podľa kapitoly 5 Príručky a výpis z účtu, resp. účtov, z ktorých výdavky uhradil. ÚV SR – NKB si môže vyžiadať akékoľvek iné dokumenty potrebné k overeniu v PIR deklarovaného finančného a vecného pokroku projektu podľa Plánu realizácie projektu.“

cd) za odsek 20 sa vkladajú nové odseky 21,22, 23, 24, 25, ktoré znejú:

(21) ÚV SR - NKB vykoná overenie formálnej správnosti predloženej PIR v lehote 10 pracovných dní odo dňa jej predloženia na sekretariát ÚV SR - NKB. V prípade nedostatkov vyplývajúcich z overenia formálnej správnosti ÚV SR - NKB písomnou formou vyzve konečného prijímateľa k doplneniu PIR a v prípade závažných nedostatkov alebo nedoplnenia požadovaných údajov v stanovenom čase, PIR zamietne. Ak bude predložená PIR vyhodnotená ako úplná, lehoty vyplývajúce pre ÚV SR - NKB sa počítajú odo dňa, kedy bola doručená na sekretariát ÚV SR – NKB.

(22) ÚV SR - NKB v lehote 30 pracovných dní odo dňa doručenia úplnej PIR vykoná overenie v súlade so Zmluvou, pričom overuje, či sa suma predložených účtovných dokladov zhoduje so sumou výdavkov uvedených v PIR v rámci predmetného reportovacieho obdobia a vecný pokrok dosiahnutý v rámci jednotlivých aktivít deklarovaný v PIR. ÚV SR – NKB je oprávnený vykonať u konečného prijímateľa overenie na mieste, a to aj prostredníctvom externých poverených osôb. Konečný prijímateľ je povinný v rámci overenia na mieste sprístupniť všetky doklady a dokumenty týkajúce sa IP.

(23) ÚV SR - NKB predmetnú PIR schváli, ak sa suma predložených účtovných dokladov zhoduje so sumou výdavkov uvedených v PIR v rámci predmetného reportovacieho obdobia a deklarovaný vecný pokrok bol skutočne dosiahnutý.

(24) V prípade, ak ÚV SR - NKB sumu výdavkov uvedených v PIR zníži, konečný prijímateľ na základe vyzvania NKB upraví výšku výdavkov uvedených v PIR. Ak sa zistenia týkajú vecného pokroku deklarovaného v PIR, konečný prijímateľ popis vecného pokroku upraví v zmysle zistení ÚV SR - NKB. Konečný prijímateľ následne v lehote 5 pracovných dní od doručenia výzvy ÚV SR - NKB predkladá upravenú PIR v elektronickej a papierovej forme na sekretariát ÚV SR - NKB. Lehota ÚV SR - NKB na spracovanie a schválenie PIR upravenej konečným prijímateľom je 10 pracovných dní od predloženia upravenej PIR na sekretariát ÚV SR - NKB.

(25) ÚV SR - NKB v lehote 10 pracovných dní odo dňa doručenia PIR overí, či konečný prijímateľ zistené nedostatky odstránil. V prípade, ak predložené dokumenty obsahujú nedostatky, opakuje sa postup podľa predchádzajúcich bodov, v opačnom prípade PIR schváli.

ce) doterajšie odseky 21, 22, 23, 24, 25,26,27 sa označujú ako 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32.

d) ustanovenia Článku XXIII – Záverečné ustanovenia doterajšej zmluvy, a to:

da) v odseku 1 sa doterajšia Príloha č. 4 Zmluvy, ktorou je Kópia prílohy II Plán realizácie projektu SK0126-PIP-00080-E-V1 k Dohodám o poskytnutí grantu vypúšťa a nahrádza aktualizovaným Plánom realizácie projektu SK0126-PIP-00080-E-V7, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tohto Dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia doterajšej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Príloha č. 1 je neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku, pričom tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť doterajšej zmluvy.

IV.

Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne právne spôsobilé na právne úkony, ich prejavy sú určité a zrozumiteľné. Dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok .

V.

Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.“

VI.

Tento Dodatok je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých konečný prijímateľ obdrží 2 rovnopisy a ÚV SR 4 rovnopisy. Jeden z týchto rovnopisov obdrží MF SR - PO.

VII.

Zmluvné strany prehlasujú, že si text Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu porozumeli, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave dňa

V dňa

.....
Úrad vlády SR
v zastúpení
Ing. Viktor Nižňanský, PhD
vedúci Úradu vlády SR

.....
Slovenská filharmónia
v zastúpení
Prof.Marian Lapšanský
generálny riaditeľ

